

Approfondir la Paracha : VAYERA

Léilouy Nichmat : Binyamin ben Netanel Mendel Chelomo, Rav Moché Ben Esther, Rav Mikhael Ben Lea,
Alain Elyaou ben Simha, Clarisse Bat Rivka
Pour la victoire du peuple Juif en Israël, la guérison des malades, la libération des captifs
et la protection des soldats et des civils

Hachem aurait-t-Il pu mentir ?

Quand Sarah a entendu la Bénédiction des invités lui annonçant un fils, le Texte dit :

Sarah rit dans son cœur et dit :

« Après avoir flétri, aurai-je une nouvelle jeunesse ? et mon mari est vieux ! »

Quand Hachem rapporta les faits à Avraham, Il dit :

Pourquoi Sarah a-t-elle ri en disant :

« Comment pourrai-je enfanter alors que je suis vieille ? »

Rachi fait remarquer que Hachem a changé la vérité.

Sarah avait dit : « Mon mari est vieux » et Hachem rapporta à Avraham qu'elle a plutôt dit : « Je suis vieille ».

Pourquoi ce changement ?

La Guémara répond : c'était pour maintenir la Paix.

Car si Avraham avait appris que Sarah avait dit de lui qu'il est vieux, cela aurait pu créer des tensions entre eux.

Conclusion de la Guémara : nous apprenons de là qu'il est autorisé de changer la réalité pour le Chalom (la Paix)

Question 1

Apparemment Hachem n'a rien modifié. Sarah a bien dit également : « Après avoir flétri », qui revient à dire : après ma vieillesse. Ainsi, Sarah dit 2 choses : Je suis vieille (après avoir flétri) et mon mari est vieux. Et Hachem ne rapporta que la première partie et pas la seconde (et cela ne changea pas le sens de Ses propos). En cela, Il ne modifia pas la vérité des propos de Sarah, mais n'en rapporta qu'une partie !

Réponse 1 : Certes en ce qui nous concerne, en tant qu'humains, le fait de rapporter une partie n'aurait pas été considéré comme modifier la vérité, puisque dans un tel cas cette omission n'entraîne pas de mensonge. Néanmoins, en ce qui concerne Hachem, qui est la Vérité Absolue et Parfaite, la moindre faille dans la Vérité est déjà un changement. Aussi, selon Sa Perfection, le fait de ne pas avoir rapporté l'intégralité est bien un changement dans la vérité.

Réponse 2 : Quand Sarah a dit les 2 aspects : 1) après avoir flétri (je suis vieille) et 2) mon mari est vieux, elle voulait dire que c'est ce cumul, à savoir le fait que tous les deux soient vieux, qui l'étonne et la fait rire. Mais, si un seul des deux était vieux et l'autre non, elle n'aurait pas trouvé cela si incroyable et n'aurait pas ri. Aussi, quand Hachem rapporte qu'elle a ri en disant : « je suis vieille », cela n'est pas la réalité. Pour cette seule raison elle

n'aurait pas ri ! Le fait que son mari est vieux fait aussi partie intégrante de la véritable raison de son rire.

Réponse 3 : Rachi dit plus haut, sur les mots : « Il apporta du beurre... - mais il n'apporta pas le pain. C'est que Sarah est devenue Nida car son cycle menstruel est revenu (pour pouvoir féconder) et la pâte est devenue impure (or Avraham mangeait du pain uniquement s'il n'a contracté aucune impureté) ».

La Guemara Baba Metsia 87b (source de cet enseignement de Rachi) va plus loin et explique les mots de Sarah sous une forme affirmative et non interrogative : « Après avoir flétri j'ai une nouvelle jeunesse (à travers ces menstruations) ! Mais mon mari est vieux ! »

Si Rachi accepte cette interprétation de ce verset, il en ressort qu'en fait Sarah ne s'est pas du tout étonnée du fait qu'elle était vieille, car de son côté elle a retrouvé sa jeunesse. Mais elle s'est étonnée uniquement du fait que : « Mon mari est vieux » et donc il ne pourra pas enfanter.

D'après cela, quand Hachem a rapporté qu'elle a dit : « Je suis vieille », c'est un vrai mensonge.

Question 2

Puisque Hachem est appelé « Dieu de Vérité » et que Son sceau est Vérité. Bien plus, il est dit : « Celui qui ment ne peut se trouver devant Mes Yeux ». Ainsi, comment est-il possible qu'Hachem puisse modifier la Vérité même pour le Chalom ?

Réponse 1 : D'après la Question 1 - Réponse 1 -

on ne peut répondre que dans le cas où il s'agit de permettre le Chalom, Hachem accepte cette légère modification qui n'en est pas une dans l'absolu ! Ce n'est considéré comme une modification de la vérité qu'à l'échelle de Sa Perfection, et non dans la dimension du monde. Aussi, pour rétablir le Chalom, Hachem a pu s'adapter aux définitions du monde et omettre une partie des paroles de Sarah.

Cela nous apprend que même lorsqu' on modifie la vérité pour le Chalom, on doit rester le plus proche de la réalité, sans que ce soit un mensonge évident.

Le Aroukh Laner ajoute que même d'après la réponse 2 où la vieillesse d'Avraham était déterminante dans le rire de Sarah, néanmoins Hachem pouvait rapporter à Avraham que Sarah a dit uniquement : « Je suis vieille », pour le Chalom.

Car finalement, là encore ce n'était pas un mensonge explicite. Sarah avait bien parlé aussi de sa vieillesse et de sa propre flétrissure aussi.

Mais la question se pose surtout si on dit que Sarah fut agréablement surprise de constater ses menstruations et qu'elle s'étonna malgré tout de pouvoir enfanter « alors que mon mari est vieux ! » Car là, elle n'évoqua que la vieillesse de Avraham. Hachem changea donc complètement la réalité en parlant de sa vieillesse à elle !

Réponse : Même d'après l'explication Midrashique où Sarah a vu ses menstruations, il faut interpréter ses propos avec un sens d'étonnement. Comme si elle disait : Il est incroyable qu'après avoir flétri, je retrouve une nouvelle jeunesse de par mes règles et que je puisse enfanter ! »

Aussi, en vérité, Sarah a bien été étonnée d'avoir eu ses règles à cet âge avancé de vieillesse et elle en a ri. D'après cela, elle exprima deux étonnements : Le 1er sur la surprise d'avoir eu ses

menstruations et la possibilité d'enfanter. Et le 2ème, sur la vieillesse d'Avraham qui lui rendait étonnant le fait de pouvoir avoir un enfant avec Avraham du fait de son âge.

Quand Hachem rapporte qu'elle a ri en disant « Je suis vieille », c'était bien vrai. Il s'agissait de son 1er étonnement. Hachem lui cacha la 2ème partie pour le Chalom. Mais comme on l'a dit plus haut, une telle chose n'est pas considérée comme un mensonge explicite. Hachem pouvait donc le faire.

Question 3

En quoi le fait qu'Avraham entende que Sarah ait dit qu'il était vieux pouvait entraver le Chalom ? Mais Avraham savait qu'il était vieux et il l'a même dit devant Hachem à la fin de la Paracha précédente. Quand Hachem lui annonça un fils, il dit : « Un homme de 100 ans pourrait-il enfanter ? ! »

Réponse 1 : Hachem voulait éviter la plus petite trace de rancœur qu'Avraham pouvait avoir dans son cœur. Même qui ne prêterait pas à conséquence. Or, même si Avraham savait bien et reconnaissait bien qu'il était vieux, néanmoins le fait de se l'entendre dire au nom de Sarah n'allait pas lui être très agréable. Même ce sentiment léger d'Avraham par rapport à sa femme, Hachem voulait l'éviter. Pour nous apprendre combien le Chalom est précieux, combien plus dans un couple !

Réponse 2 : Posons une autre question pour introduire cette réponse. En quoi le fait qu'Avraham était vieux pouvait empêcher d'avoir des enfants ? Si un homme a de grands mérites, Hachem peut réaliser pour lui des choses contre-nature !

Aussi, cette parole de Sarah sous-entendait donc que Avraham n'était pas assez méritant pour obtenir cette faveur d'Hachem ! Et c'est cela qui risquait de lui faire de la peine.

Réponse 3 : Avraham aurait pu interpréter qu'il est vieux aux yeux de Sarah, non pas pour suggérer qu'il ne peut plus avoir d'enfants, mais qu'il est devenu méprisable à ses yeux, comme un vieillard, sénile qui n'est plus capable de rien. Et cela pouvait bien sûr le vexer.

Réponse 4 : D'après l'explication selon laquelle Sarah avait vu ses menstruations, elle pouvait, elle, enfanter. Ainsi, quand elle dit : « Mon mari est vieux », cela implique qu'elle pensait que son mari, qui est vieux ne pourrait pas, lui, enfanter. Aussi, si Hachem lui prépare un enfant sans que ce soit Avraham le père, parce que lui est trop vieux, cela implique que Avraham devra mourir et que Sarah se mariera avec un autre homme de qui elle aura cet enfant. Et bien-sûr, le fait de laisser entendre cette nuance à Avraham aurait pu être très blessant.

Question 4

Certes, d'après Rachi et le Midrash, Hachem a modifié la vérité (dans une certaine mesure). Mais peut-on expliquer le changement entre la parole de Sarah et les rapports de ses propos par Hachem sans qu'il n'y ait le moindre mensonge ?

Quelques commentateurs ont voulu interpréter le Texte dans ce sens.

Explication 1 : Quand Sarah a dit « Mon mari est vieux », la

traduction littérale est : « mon Maître est vieux ». De sorte que l'on pourrait attribuer ces propos non pas à Avraham, le mari de Sarah, mais à Hachem, le Maître du Monde.

D'après cette lecture originale, Sarah dit : « Après avoir flétri, aurai-je une nouvelle jeunesse. Mais mon Maître (Hachem) est vieux ! » Qu'est-ce que cela veut dire ?

En fait, Hachem a deux grandes manières de diriger le Monde : selon la voie naturelle et selon la voie surnaturelle.

Quand Il opte pour diriger le monde de façon naturelle, Il apparaît aux prophètes comme un vieillard. Et quand Il choisit de réaliser des miracles, Il apparaît comme un guerrier.

Or, Sarah avait eu une apparition de la Présence Divine tel un vieillard. Elle en déduisit qu'Hachem avait choisi la voie naturelle. Et selon la voie naturelle, elle ne pourrait pas enfanter à son âge, d'autant qu'elle était stérile.

C'est pourquoi, quand les invités lui annoncèrent un enfant, elle rit et dit : « Après avoir flétri aurai-je une nouvelle jeunesse ? » Mais pour cela, je dois bénéficier d'un miracle flagrant. « Or, mon Maître est Vieux ». Le Maître du Monde m'est apparu tel un vieillard, signe qu'Il opte pour la voie naturelle. Dans de telles conditions, comment pourrai-je enfanter ?

A cela, Hachem rétorque : « Pourquoi Sarah a-t-elle ri en disant : "comment pourrai-Je enfanter alors que Je suis Vieux ?!" » Selon cette lecture, les termes « alors que Je suis Vieux » reviennent sur Hachem, et sont la réplique exacte du « mon Maître est Vieux ». Il n'y a donc eu aucun mensonge.

Puis Hachem de conclure : « Y a-t-il une chose impossible pour Hachem ». C'est à dire, puisqu'Il est tout-puissant, Il pourra donner à Sarah un fils tout en saisissant l'apparence d'un vieillard. Cela aussi est possible. Chose que Sarah n'avait pas envisagée.

Explication 2 : D'après cette explication, quand la Torah dit que Sarah a ri, il ne s'agissait pas d'un manque de foi mais d'un rire de joie, tout comme le rire de Avraham quand Hachem lui annonça la naissance d'un fils à la fin de la Parachat Lekh Lekha. Et malgré tout, Hachem lui reprocha ce rire, et pas à Avraham. Pourquoi ?

Parce que Avraham a ri et s'est réjoui dès le moment de l'annonce. Alors que Sarah a ri uniquement quand elle constata ses menstruations et pas quand elle entendit l'annonce des invités. C'est qu'elle n'y a pas cru au départ et attendit d'avoir ses menstruations pour pouvoir y croire et se réjouir.

C'est cela qu'Hachem lui reprocha.

Ainsi, quand elle vit ses menstruations, elle rit et dit avec joie : « Après avoir flétri, j'ai eu une nouvelle jeunesse » à travers mes menstruations. Maintenant je sais que je peux enfanter. D'autant que « mon mari est vieux », ce qui augmente le miracle.

Mais puisque Hachem voulait faire un reproche à Sarah qu'il rapporta à Avraham, aussi Il ne rapporta que la partie qu'Il voulait reprocher. A savoir, qu'elle a attendu de voir ses menstrues pour se réjouir et rire de joie et pas avant, dès le moment de l'annonce. Et ce, parce qu'elle a pensé **qu'elle** était vieille et qu'elle ne pouvait pas enfanter tant qu'elle n'avait pas constaté ce changement dans son corps.

La deuxième partie des propos de Sarah « mon mari est vieux » est venu grandir le miracle d'Hachem et le remerciement. Aussi, il était inutile d'ajouter qu'elle avait aussi dit qu'Avraham était vieux, car ce n'est pas cela qui l'a réjoui et lui a fait croire en la promesse. Ce qui lui a fait croire la promesse c'était uniquement le fait que malgré sa vieillesse, elle retrouve sa jeunesse et qu'elle peut donc à présent enfanter. Et sur cela, Hachem lui fit le reproche de ne pas s'être réjoui avant.